



# HILLCREST

LOVE • LEARN • LEAD



**Welcome to Hillcrest, Pre-First Graders!  
Selamat Datang di Hillcrest, Siswa Pre-1!**

**SEPTEMBER 13**

"and endurance produces character, and character produces hope," Romans 5:4 (ESV)

Dear Hillcrest Community,

Thank you for displaying endurance over the last month as we have tried some different ways of learning and teaching! May we look back on the past month and see that God has used these new experiences to build character, and let's find hope in seeing what God has done.

Praise God with me for what He has done. Thank Him for the opportunity to move into a test week of normal, all day, every day classes for everyone! May we use this opportunity well and for His glory.

Serving the King with you,  
Leanna Doran

---

"dan ketekunan menimbulkan tahan uji dan tahan uji menimbulkan pengharapan." Roma 5.4 (TB)

Komunitas Hillcrest,

Terima kasih telah menunjukkan kesabaran selama sebulan terakhir karena kami telah mencoba beberapa cara belajar dan mengajar yang berbeda! Kita dapat melihat kembali bulan lalu dan melihat bahwa Tuhan telah menggunakan pengalaman baru ini untuk membangun karakter, dan mari temukan harapan dengan melihat apa yang telah Tuhan lakukan.

Puji Tuhan bersama saya atas apa yang telah Dia lakukan. Terima kasih kepada-Nya atas kesempatan untuk pindah ke minggu uji coba kelas normal, sepanjang hari, setiap hari untuk semua orang! Semoga kita menggunakan kesempatan ini dengan baik dan untuk kemuliaan-Nya.

Melayani Raja bersamamu,  
Leanna Doran

### Welcome back!

We are so happy to have MS and HS students back on campus *full-time for this test week*. Please help your student remember to follow our **COVID protocols** and help to keep everyone healthy. These protocols include:

- Wearing a mask at all times while indoors.
- Maintaining 1.5 meters of distance between people.
- Washing hands regularly.
- Staying home if they display any COVID-like symptom; including runny nose, sore throat, or fever.

### Progress Reports

Teacher sent out progress reports last week or will do so soon. These reports for the first half quarter one, will help you see how your students are doing each class. We encourage you to work with your children to make the end of the quarter a profitable learning time. If you **did not receive a progress report**, feel free to **contact the appropriate teacher**.

---

### Selamat datang kembali!

Kami sangat senang siswa SMP dan SMA kembali ke sekolah untuk belajar tatap muka pada minggu uji coba ini. Tolong bantu anak Anda mengingat untuk mengikuti **protokol COVID** kami dan membantu menjaga semua orang tetap sehat. Protokol-protokol ini meliputi:

- Mengenakan masker setiap saat saat berada di dalam ruangan.
- Menjaga jarak 1,5 meter antar orang.

- Mencuci tangan secara teratur.
- Tetap di rumah jika mereka menunjukkan gejala seperti COVID; termasuk pilek, sakit tenggorokan, atau demam.

### Laporan Kemajuan

Guru mengirimkan laporan kemajuan minggu lalu atau akan segera melakukannya. Laporan ini untuk setengah awal kuartal pertama, akan membantu Anda melihat bagaimana kemajuan anak Anda di setiap kelas. Kami mendorong Anda untuk belajar bersama dengan anak-anak Anda untuk menjadikan akhir kuartal sebagai waktu belajar yang bermanfaat. Jika Anda **tidak menerima laporan kemajuan**, jangan ragu untuk **menghubungi guru yang bersangkutan**.

## Upcoming Dates - Tanggal yang akan datang

**Sept 27 - Oct 1** — MAP standardized testing begins for Grades 1-8 (Tes Standar MAP dimulai untuk kelas 1-8)

**Oct 2** — SAT test (Tes SAT)

## Fourth Grade Technology Designers Desainer Teknologi Kelas Empat

